



**CCSBT-EC/0410/18**

## **15. Recreational Fishing 遊漁**

### **Purpose 目的**

To provide background for discussion of this topic.  
本件に関し議論するために背景情報を提供すること。

### **Discussion 議論**

Australia has asked for this item to be placed on the CCSBT11 agenda. To assist in the discussion, the Secretariat has examined the documents in its possession (back to 1989) for earlier references to the subject matter.

オーストラリアは本件を CCSBT11 の議題に入れるように依頼した。議論のために事務局は本件を扱っている初期（1989年までさかのぼった）の文書を調査した。

The treatment of recreational fishing catch of SBT does not appear to have been the subject of a formal agenda item of the Commission. The Secretariat is aware that the topic of recreational fishing has been raised at various meetings in the past. At CCSBT 10 the agreed work plan required the Secretariat to research whether recreational fishing catch had been incorporated in stock assessments.

遊漁による SBT の漁獲を扱った委員会の正式な議題は見つけることができなかった。一方、事務局は過去の様々な会議において遊漁に関する話題が提起されたことを記憶している。CCSBT10の作業計画では、事務局が遊漁による漁獲が資源評価に加えられているかどうか調査するようになっている。

The Scientific Committee and its predecessor, the trilateral meetings of member scientists, also do not appear to have formally discussed recreational fishing and its impact on stock assessments. Estimates of recreational catch have not been factored into catch totals for stock assessments.

科学委員会及びその前身である各国の科学者からなる3カ国会議でも遊漁及びそれが資源評価に与える影響に関しては正式に議論していないようである。推定遊漁漁獲量は資源評価のために総漁獲量に加えられていない。

However, anecdotal reports from recreational fishers and some credible data provided from a charter vessel for recreational fishing, have been cited in the past when analysing fishing indicators to judge stock status.

一方、遊漁者の話及び遊漁船からのいくつかの信用できるデータは、資源状況を判断する際の漁業指標として過去引用されている。

For information  
参考まで。

**Prepared by the Secretariat  
事務局作成資料**